

Sezione tasversale (Barre in acciaio per linguette DIN 6880 Cross section (Keys steels DIN6880)			Larghezza b width b	2	3	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	25	28	32	36	40	45	50	56	63	70	80	90	100	
			Altezza h height h	2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	14	14	16	18	20	22	25	28	32	32	36	40	45	50	
per diametro albero for shaft diameter			d ₁ ⁴⁾	over to	6	8	10	12	17	22	30	38	44	50	58	65	75	85	95	110	130	150	170	200	230	260	290	330	380	440
					8	10	12	17	22	30	38	44	50	58	65	75	85	95	110	130	150	170	200	230	260	290	330	380	440	500
sede linguetta dell'albero Shaft keyway	larghezza b ⁵⁾ width b ⁵⁾		tight fit P9 sliding fit N9	2	3	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	25	28	32	36	40	45	50	56	63	70	80	90	100	
	profondità t ₁ ⁶⁾ depth t ₁ ⁶⁾		with back clearance or oversize	1,2	1,8	2,5	3	3,5	4	5	5	5,5	6	7	7,5	9	9	10	11	12	13	15	17	20	20	22	25	28	31	
perm.var.				+0,1					+0,2								+0,2			+0,3										
sede linguetta del mozzo Hub keyway	larghezza b ⁵⁾ width b ⁵⁾		tight fit P9 sliding fit JS9	2	3	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	25	28	32	36	40	45	50	56	63	70	80	90	100	
	profondità t ₂ ⁶⁾ depth t ₂ ⁶⁾		with back clearance	1	1,4	1,8	2,3	2,8	3,3	3,3	3,3	3,8	4,3	4,4	4,9	5,4	5,4	6,4	7,4	8,4	9,4	10,4	11,4	12,4	12,4	14,4	15,4	17,4	19,5	
			oversize	0,5	0,9	1,2	1,7	2,2	2,4	2,4	2,4	2,9	3,4	3,4	3,9	4,4	4,4	5,4	6,4	7,1	8,1	9,1	10,1	11,1	11,1	13,1	14,1	16,1	18,1	
perm.var.				+0,1					+0,2								+0,2			+0,3										
d ₂ minimum ⁸⁾ d ₁ +				2,5	3,5	4	5	6	8	8	8	9	11	11	12	14	14	14	16	18	21	23	26	28	32	32	36	40	45	
Lunghezza / length l ⁹⁾	perm.var.																													
	linguetta key	Scanalatura keyway																												
	-0,2	+0,2	2x2	3x3																										
			2x2	3x3	4x4																									
			2x2	3x3	4x4	5x5																								
			2x2	3x3	4x4	5x5																								
			2x2	3x3	4x4	5x5	6x6																							
			2x2	3x3	4x4	5x5	6x6																							
			2x2	3x3	4x4	5x5	6x6	8x7																						
			2x2	3x3	4x4	5x5	6x6	8x7																						
				3x3	4x4	5x5	6x6	8x7	10x8																					
				3x3	4x4	5x5	6x6	8x7	10x8																					
				3x3	4x4	5x5	6x6	8x7	10x8	12x8																				
6																														
8																														
10																														
12																														
14																														
16																														
18																														
20																														
22																														
25																														
28																														

32	-0,3	+0,3	3x3	4x4	5x5	6x6	8x7	10x8	12x8	
36			3x3	4x4	5x5	6x6	8x7	10x8	12x8	14x9
40				4x4	5x5	6x6	8x7	10x8	12x8	14x9
45				4x4	5x5	6x6	8x7	10x8	12x8	14x9
50					5x5	6x6	8x7	10x8	12x8	14x9
56					5x5	6x6	8x7	10x8	12x8	14x9
63						6x6	8x7	10x8	12x8	14x9
70						6x6	8x7	10x8	12x8	14x9
80	-0,5	+0,5					8x7	10x8	12x8	14x9
90							8x7	10x8	12x8	14x9
100								10x8	12x8	14x9
110								10x8	12x8	14x9
125								12x8	14x9	16x10
140								12x8	14x9	16x10
160								14x9	16x10	18x11
180								16x10	18x11	20x12
200								18x11	20x12	22x14
220								20x12	22x14	25x14
250								22x14	25x14	28x16
280								25x14	28x16	32x18
320								28x16	32x18	36x20
360								32x18	36x20	40x22
400								36x20	40x22	45x25

⁴)Per quanto riguarda le quote di accoppiamento e in particolare quelle delle estremità parallele dell'albero, la correlazione delle sezioni trasversali della linguetta, ai diametri nominali dell'albero, devono essere rispettate senza errori. La correlazione tra le sezioni trasversali della linguetta alle estremità coniche degli alberi e le dimensioni per la profondità della seda della linguetta, dovrebbero essere prese dalle norme relative alle estremità coniche degli alberi.

Regarding the coupling dimensions, and in particular those of the parallel ends of the shaft, the correlation of cross sections of the key parallel to the nominal diameters of the shaft must be respected without errors. The correlation between the cross sections of parallel keys and the ends of the tapered shafts and the dimensions for the depth of the keyway should be taken from the standards for the ends of the tapered shafts.

⁵)Le zone di tolleranza indicate per le larghezze delle sedi della linguetta valgono come nel caso normale delle sedi fresate. Altre zone di tolleranza devono essere specificatamente indicate. Per larghezze delle sedi brocciate, si consiglia la classe ISA IT 8 invece di IT 9 (cioè P8 invece di P9, N8 invece di N9 e JS8 invece di JS9). Per accoppiamenti sliding, si consiglia la zona di tolleranza H9 per la sede della linguetta dell'albero e D10 per la sede della linguetta del mozzo.

The indicated tolerance zones for keyway widths hold good as the normal case for milled keyways. Other tolerance zones must be indicated specially. For widths of broached keyways, ISA class IT 8 is recommended instead of IT9 (that is to say P8 instead of P9, N8 instead of N9 and JS8 instead of JS9). For sliding fits, tolerance zone H9 is recommended for the shaft keyway and D10 for the hub keyway.

⁶)Nei disegni di officina le dimensioni t_1 e $(d_1 - t_1)$ così come t_2 e $(d_1 + t_2)$ possono essere mostrate una accanto all'altra. In molti casi, tuttavia, le dimensioni t_1 e $(d_1 + t_2)$ sono sufficienti. Allo stesso tempo, le variazioni consentite e le tolleranze di lavorazione sull'albero e sul for del mozzo devono essere prese in considerazione, a seconda dei casi.

In workshop drawings the dimensions t_1 and $(d_1 - t_1)$ as well as t_2 and $(d_1 + t_2)$ can be shown side by side. In many cases, however, the dimensions t_1 and $(d_1 + t_2)$ are sufficient. At the same time, the permissible variations and machining allowances on the shaft and hub bore are to be taken into account as appropriate.

⁸)I valori per d_2 corrispondono al diametro più piccolo delle parti che possono essere spinte concentricamente sulla linguetta.

The values for d_2 correspond to the smallest diameter of parts which can be pushed over the parallel key concentrically.

⁹)Lunghezze superiori a 400 e lunghezze intermedie (da evitare ove possibile) devono essere scelte secondo DIN 3.

Nei casi limite le lunghezze intermedie sono soggette alla variazione ammessa per la successiva maggiore lunghezza L.

Lengths over 400 and intermediate lengths (to be avoided where possible) are to be chosen according to DIN 3.

In borderline cases intermediate lengths are subject to the permissible variation for the next greater length L.